



## Dekret

## Decreto

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

15095/2017

---

11.5 Amt für Verwaltungsangelegenheiten - Ufficio Affari amministrativi

## Betreff:

## Oggetto:

CUP: B43B10000470003

22.02.008.151.04.0 – Anpassung an die Brandschutznormen und Sanierung der Oberschule für Geometer „Peter Anich“ mit deutscher Unterrichtssprache in der Fagenstraße Nr. 8 in Bozen.

Genehmigung des Ausführungsprojektes.

CUP: B43B10000470003

22.02.008.151.04.0 - Adeguamento alle norme antincendio e risanamento dell'Istituto tecnico per geometri „Peter Anich“ in lingua tedesca in Via Fago n. 8 a Bolzano.

Approvazione del progetto esecutivo.

## DER ABTEILUNGSDIREKTOR

NIMMT in die Maßnahmen Nr. 150 vom 01.02.2010 und Nr. 970/11.5 vom 22.11.2011 EINSICHT, mit denen die Eigenschaften und die überschlägigen Kosten des im Gegenstand genannten Bauvorhabens in Höhe von 3.970.000,00 € festgelegt wurden;

VORAUSGESCHICKT, dass mit dem Vertrag Prot. Nr. 159940 vom 14.03.2017 der Freiberufler Dr. Arch. Rudolf Perkmann beauftragt wurde, das Projekt für das im Betreff genannten Bauvorhaben auszuarbeiten;

NIMMT EINSICHT weiters in die Kostenschätzung, die eine Ausgabe von 248.880,00 € vorsieht, die wie folgt unterteilt ist:

- Betrag der auszuschreibenden Lieferungen

204.000,00 €

MwSt. 22% 44.880,00 €

NACH EINSICHT in das positive Gutachten Nr. 06 das vom Abteilungsdirektor für das Hochbauamt Ing. Gustavo Mischi am 28.06.2017 über das endgültige Projekt der Einrichtung abgegeben wurde, welches vom genannten Freiberufler in Ausführung des obigen Vertrages vorgelegt wurde;

IN ERWÄGUNG, das Projekt zu genehmigen;

FESTGESTELLT, dass die für die Ausschreibung notwendigen Mittel mit einer späteren Maßnahme zweckgebunden werden;

NIMMT EINSICHT in den Artikel 12 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;

NIMMT die im Ansuchen vom 11.08.2017, Prot. Nr. 477811 enthaltenen Bewertungen, Begründungen und daraus folgenden Entscheidungen zur Kenntnis;

NACH EINSICHT in das Dekret des Landesrates für italienische Kultur, Wohnbau und Öffentliche Bauten vom 24. Oktober 2016, Nr. 18417 über die Übertragung der Verwaltungsbefugnisse eigener Zuständigkeit an den Direktor der Abteilung 11 – Hochbau und technischer Dienst;

verfügt:

## IL DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE

VISTO i provvedimenti n. 150 del 01.02.2010 e n. 970/11.5 del 22.11.2011 con i quali sono state definite, in relazione alla natura dell'opera richiamata in oggetto, le caratteristiche e la spesa presunta della medesima di € 3.970.000,00;

PREMESSO che con contratto prot. n. 159940 del 14.03.2017 il libero professionista Dott. Arch. Rudolf Perkmann è stato incaricato di elaborare il progetto dell'opera indicata in oggetto;

VISTO inoltre il preventivo di spesa, che prevede una spesa di € 248.880,00 così ripartita:

- forniture a base d'appalto

204.000,00 €

I.V.A. 22% 44.880,00 €

VISTO il parere favorevole n. 06 espresso espresso dal Direttore della Ripartizione Edilizia Ing. Gustavo Mischi in data 28.06.2017 sul progetto definitivo degli arredi presentato dal citato professionista in adempimento del contratto di cui sopra;

RITENUTO di approvare il progetto;

DATO ATTO che i fondi necessari per la gara verranno impegnati con un successivo provvedimento;

LETTO l'artt. 12 della L.P. n.16 del 17.12.2015;

PRESO ATTO delle valutazioni, motivazioni e conseguenti determinazioni contenute nella richiesta prot. n. 477811 di data 11.08.2017;

VISTO il decreto dell'assessore alla cultura italiana, edilizia agevolata e lavori pubblici del 24 ottobre 2016, n. 18417, con il quale si delegano funzioni amministrative di propria competenza al direttore di Ripartizione 11 – Edilizia e servizio tecnico;

decreta:

das in der Vorwegnahme angeführte  
Ausführungsprojekt zu genehmigen;

das die notwendigen Mittel für die  
Ausschreibung mit einer späteren Maßnahme  
zweckgebunden werden.

di approvare il progetto esecutivo citato nelle  
premesse;

di impegnare i fondi necessari per l'indizione  
della gara con un successivo provvedimento.



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

Die geschäftsführende Amtsdirektorin  
La Direttrice d'Ufficio reggente

Boccuzzi Lara

17/08/2017

Der Abteilungsdirektor  
Il Direttore di Ripartizione

MISCHI GUSTAVO

24/08/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem  
digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Lara Boccuzzi  
codice fiscale: IT:BCCLRA82M46A952L  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 1367498  
data scadenza certificato: 03/11/2018 00.00.00

Am 24/08/2017 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Gustavo Mischi  
codice fiscale: IT:MSCGTV72C30B220P  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 688565  
data scadenza certificato: 01/07/2018 00.00.00

Copia prodotta in data 24/08/2017

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

24/08/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma